

I

(Communications)

COMMISSION

CARACTÉRISTIQUES DES PIÈCES LIBELLÉES EN EUROS

(2001/C 373/01)

L'article 106, paragraphe 2, première phrase, du traité instituant la Communauté européenne autorise les États membres à émettre des pièces sous réserve de l'approbation, par la BCE, du volume de l'émission.

En vertu de l'article 106, paragraphe 2, deuxième phrase, le Conseil peut adopter des mesures pour harmoniser les valeurs unitaires et les spécifications techniques de toutes les pièces destinées à la circulation, dans la mesure où cela est nécessaire pour assurer la bonne circulation de celles-ci dans la Communauté.

Le 3 mai 1998, le Conseil a adopté le règlement (CE) n° 975/98 sur les valeurs unitaires et les spécifications techniques des pièces libellées en euros destinées à la circulation ⁽¹⁾ qui fixe les spécifications techniques des pièces libellées en euros (diamètre, épaisseur, poids, couleur, composition et tranche). Ce dernier règlement a été modifié par le règlement (CE) n° 423/1999 ⁽²⁾.

Le 3 mai 1998, le Conseil a adopté le règlement (CE) n° 974/98 concernant l'introduction de l'euro ⁽³⁾ qui stipule notamment que les pièces libellées en euros sont les seules à avoir cours légal dans tous les États membres participants.

S'agissant de la conception des pièces en euros, le Conseil européen de Florence, le 21 juin 1996, a émis le souhait qu'il y ait une face commune et une face avec un dessin national. Un concours a donc été organisé au niveau européen pour le dessin de la face commune des pièces en euros et, le 16 juin 1997, le Conseil européen a approuvé la série gagnante et l'a rendue publique. Les États membres assument la responsabilité du dessin des faces nationales qui doivent toutefois respecter plusieurs caractéristiques communes.

Sur la base de la déclaration n° 6 relative aux relations monétaires avec la République de Saint-Marin, la Cité du Vatican et la Principauté de Monaco, annexée à l'acte final de Maastricht, le Conseil du 31 décembre 1998 a arrêté trois décisions sur la position à adopter par la Communauté en ce qui concerne un accord sur les relations monétaires avec la Principauté de Monaco ⁽⁴⁾, la République de Saint-Marin ⁽⁵⁾ et la Cité du Vatican ⁽⁶⁾, lesquelles traitent notamment de l'introduction des pièces libellées en euros dans ces États. Conformément à ces décisions, des accords monétaires ont été signés entre l'Italie, au nom de la Communauté européenne et la République de Saint-Marin, ainsi qu'avec la Cité du Vatican, autorisant notamment ces États à émettre des pièces libellées en euros ⁽⁷⁾. Un accord similaire est en cours de finalisation entre la France, au nom de la Communauté européenne, et la Principauté de Monaco.

⁽¹⁾ JO L 139 du 11.5.1998, p. 6.

⁽²⁾ JO L 52 du 27.2.1999, p. 2.

⁽³⁾ JO L 139 du 11.5.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ Décision 1999/96/CE (JO L 30 du 4.2.1999, p. 31).

⁽⁵⁾ Décision 1999/97/CE (JO L 30 du 4.2.1999, p. 33).

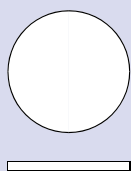
⁽⁶⁾ Décision 1999/98/CE (JO L 30 du 4.2.1999, p. 35).

⁽⁷⁾ Convention monétaire entre la République italienne, au nom de la Communauté européenne, et la République de Saint-Marin (JO C 209 du 27.7.2001, p. 1); convention monétaire entre la République italienne, au nom de la Communauté européenne, et la Cité du Vatican (JO C 299 du 25.10.2001, p. 1).

Les caractéristiques des pièces libellées en euros, telles que décrites dans les règlements du Conseil, et les dessins de leur face commune et de leurs faces nationales seront essentiels pour permettre la reconnaissance de ces pièces.

Les photographies de la face commune et des faces nationales des pièces libellées en euros, ainsi qu'une brève description concrète de leur dessin, sont rendues publiques par la présente pour pouvoir constituer une référence.

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 1 CENT



*Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 16,25 mm
Hauteur à la tranche: 1,67 mm*



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

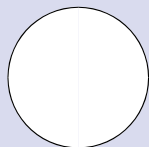


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 2 CENTS



*Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 18,75 mm
Hauteur à la tranche: 1,67 mm*



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

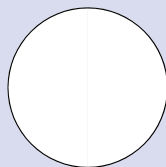


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 5 CENTS



Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 21,25 mm
Hauteur à la tranche: 1,67 mm



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

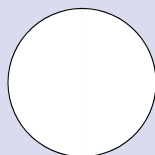


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 10 CENTS



*Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 19,75 mm
Hauteur à la tranche: 1,93 mm*



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

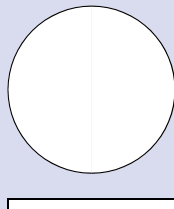


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 20 CENTS



*Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 22,25 mm
Hauteur à la tranche: 2,14 mm*



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

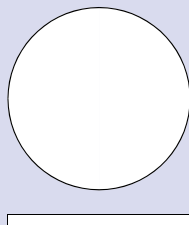


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 50 CENTS



Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 24,25 mm
Hauteur à la tranche: 2,38 mm



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

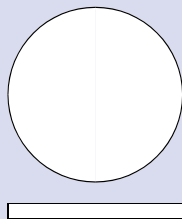


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 1 EURO



Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 23,25 mm
Hauteur à la tranche: 2,33 mm



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO

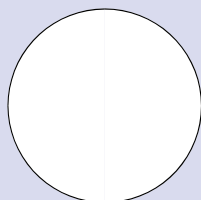


SAINT-MARIN



VATICAN

FACE EUROPÉENNE ET FACES NATIONALES DE LA PIÈCE DE 2 EUROS



Dimensions réelles de la pièce:
Diamètre: 25,75 mm
Hauteur à la tranche: 2,20 mm



BELGIQUE



ALLEMAGNE



IRLANDE



ITALIE



PORTUGAL



FINLANDE



GRÈCE



ESPAGNE



FRANCE



LUXEMBOURG



PAYS-BAS



AUTRICHE



MONACO



SAINT-MARIN



VATICAN

1. FACE COMMUNE DES PIÈCES EN EUROS

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

Sur les pièces de 1, 2 et 5 cents, le chiffre représentant la valeur de la pièce figure sur le côté gauche de la face commune. En haut et à droite de ce chiffre se trouvent, placés horizontalement l'un sous l'autre, les mots «EURO CENT». Le mot CENT est écrit en majuscules de plus grande taille, celle du «C» étant la plus grande. Au-dessous du chiffre, six lignes droites partent en diagonale du bas du côté gauche de la pièce vers le haut du côté droit de celle-ci. Douze étoiles sont superposées sur ces lignes, une à côté de chaque extrémité. Dans la partie inférieure droite de la face, le globe terrestre, sur lequel l'Union européenne apparaît en relief, est superposé sur la partie centrale des lignes. Les initiales «LL» du graveur figurent sous la dernière étoile du côté droit de la pièce.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Sur les pièces de 10, 20 et 50 cents, le chiffre représentant la valeur de la pièce figure sur le côté droit de la face commune. Horizontalement, sous ce chiffre, apparaissent, l'un sous l'autre, les mots «EURO CENT». Le mot CENT est écrit en majuscules de plus grande taille, celle du «C» étant la plus grande. Six lignes droites sont tracées verticalement sur le côté gauche de la face. Douze étoiles sont superposées sur ces lignes, une à côté de chaque extrémité. Dans la partie centrale et supérieure de ces lignes est superposée une représentation de l'Union européenne, sur laquelle les quinze États membres apparaissent séparément. Les initiales «LL» du graveur apparaissent sur le côté droit, entre les chiffres et le bord de la pièce.

1 EURO — 2 EURO

Sur les pièces de 1 et 2 euros, le chiffre représentant la valeur de la pièce apparaît sur le côté gauche de la face commune. Sur le côté droit de la même face, figurent six lignes droites verticales sur lesquelles sont superposées douze étoiles, une à côté de chaque extrémité de ces lignes. Toujours sur le côté droit de cette face figure l'Union européenne, sur laquelle les frontières entre États membres sont marquées par une fine ligne. La partie droite de cette représentation est superposée sur la partie médiane des lignes. Le mot «EURO» est superposé horizontalement dans la partie centrale droite de la face. Les initiales «LL» du graveur apparaissent sous le «O» de EURO, près du côté droit du bord de la pièce.

2. FACES NATIONALES DES PIÈCES EN EURO — ZONE EURO

2.1. BELGIQUE

TOUTES LES PIÈCES

Effigie de Sa Majesté Albert II, Roi des Belges, la tête de profil à gauche, entourée par les douze étoiles de l'Union européenne avec à droite le monogramme royal et, au-dessous, le millésime.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 * *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

2.2. ALLEMAGNE

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

Sur ces pièces figure le rameau de chêne allemand, entouré des douze étoiles de l'Union européenne. Dans la partie inférieure se trouvent, séparés par le rameau, à gauche, la marque d'atelier et, à droite, le millésime.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Sur ces pièces figure la porte de Brandebourg à Berlin, entourée des douze étoiles de l'Union européenne. Sous la porte apparaissent le millésime et la marque d'atelier.

1 EURO — 2 EURO

Sur ces pièces figure l'aigle fédéral, symbole traditionnel de la souveraineté allemande, entouré des douze étoiles. Sous l'aigle apparaissent, au centre, le millésime et, à droite de celui-ci, la marque d'atelier.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: EINIGKEIT UND RECHT UND FREIHEIT et une représentation de l'aigle fédéral.

2.3. GRÈCE

1 EURO CENT

Une trirème athénienne (navire de guerre dans la Grèce antique), entourée des douze étoiles de l'Union européenne. Au-dessous du navire, le chiffre 1 et le mot «ΛΕΠΤΟ» (cent). Dans la partie supérieure gauche, le millésime et immédiatement au-dessous, la marque d'atelier (fleuron).

2 EURO CENT

Une corvette («dromon», embarcation à voile utilisée pendant la guerre d'indépendance de 1821), entourée des douze étoiles de l'Union européenne. Au-dessous du navire, le chiffre 2 et le mot «ΛΕΠΤΑ» (cents). À gauche du chiffre, la marque d'atelier; en haut à droite, le millésime.

5 EURO CENT

Un pétrolier moderne, entouré des douze étoiles de l'Union européenne. Au-dessus du navire, le chiffre 5 et le mot «ΛΕΠΤΑ» (cents) et immédiatement au-dessous, le millésime. Au-dessous du navire, à gauche, la marque d'atelier.

10 EURO CENT

Effigie de Rhigas Velestinlis entourée des douze étoiles de l'Union européenne, dont trois, en bas au centre, sont gravées sur le bas du buste. Devant le col de l'effigie, au-dessus de ces trois étoiles, sont imprimés en creux, en demi-cercle, les mots «ΡΗΓΑΣ ΦΕΡΑΙΟΣ» (Rigas Feréos). À gauche de la tête, le millésime; à droite, en haut, la marque d'atelier, sous le chiffre 10, et immédiatement au-dessous, le mot «ΛΕΠΤΑ» (cents).

20 EURO CENT

Effigie de Ioannis Capodistrias entourée des douze étoiles de l'Union européenne, dont deux sont gravées en creux dans le bas du buste, une au milieu et une à gauche. Au-dessus de ces étoiles, les mots «Ι. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ» (I. Capodistrias) sont imprimés en creux, en demi-cercle, devant le col de l'effigie. À gauche de la tête, en haut, la marque d'atelier, et au-dessous, le millésime; à droite, le chiffre 20 et immédiatement au-dessous, le mot «ΛΕΠΤΑ» (cents).

50 EURO CENT

Effigie de Élefthérios Vénizélos entourée des douze étoiles de l'Union européenne, dont trois sont imprimées en creux dans le bas du buste, une au centre et deux à droite. Au-dessus de ces étoiles, devant le col de l'effigie, sont imprimés en creux, en demi-cercle, les mots «ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ» (El. Venizelos). À gauche de la tête, le chiffre 50, et immédiatement au-dessous, le mot «ΛΕΠΤΑ» (cents), et au-dessous, le millésime. À droite de la tête, la marque d'atelier.

1 EURO

Dans la partie centrale, la pièce de 4 drachmes de l'Athènes antique sur laquelle figure une chouette (pièce dans une pièce), entourée des douze étoiles de l'Union européenne sur le pourtour. De part et d'autre de l'étoile, en bas au centre, le millésime divisé en deux groupes de chiffres. En haut, au-dessus de l'ancienne pièce, la marque d'atelier. À l'intérieur de l'ancienne pièce, à droite de la chouette, le chiffre 1, et juste au-dessous, le mot «ΕΥΡΩ» (euro), la lettre «Ω» étant en relief, sur le pourtour de l'ancienne pièce.

2 EURO

Dans la partie centrale, reproduction d'une mosaïque de Sparte représentant l'enlèvement d'Europe par Zeus métamorphosé en taureau, scène de la mythologie antique, entourée des douze étoiles de l'Union européenne sur le pourtour. De part et d'autre de l'étoile en bas au centre, le millésime divisé en deux groupes de chiffres. En haut, à gauche de cette représentation, inscription en demi-cercle du mot «ΕΥΡΩΠΗ» (Europe); à droite en haut, la marque d'atelier; sous la représentation, le chiffre 2, dont l'extrémité inférieure gauche empiète sur l'anneau extérieur, et le mot «ΕΥΡΩ» (euro).

Gravure sur tranche de la pièce de deux euros: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ * (République hellénique).

2.4. ESPAGNE

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

Au centre figure la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle; à gauche, en arc de cercle et de bas en haut, le mot «ESPAÑA»; à droite la marque d'atelier et, entre les tours, le millésime. Les douze étoiles de l'Union européenne entourent cet ensemble, cinq d'entre elles (celles qui correspondent aux huitième, neuvième, dixième, onzième et douzième heures du cadran d'une montre) étant imprimées en creux.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Au centre à droite, figure le buste de Michel de Cervantes; à gauche, en arc de cercle et à côté d'une plume schématisée, apparaît le nom «CERVANTES». En haut et horizontalement, apparaît le mot «ESPAÑA». Sous le buste de Cervantes, figure le millésime et, à gauche de la date, la marque d'atelier. Les douze étoiles de l'Union européenne entourent cet ensemble, quatre d'entre elles (celles correspondant aux douzième, première, deuxième et troisième heures du cadran d'une montre) étant imprimées en creux.

1 EURO — 2 EURO

Dans la zone centrale figure le buste de Sa Majesté le Roi don Juan Carlos I^{er}, à gauche, en arc de cercle est imprimé en creux le mot «ESPAÑA» et, au-dessous de celui-ci, la marque d'atelier. Sur le pourtour de la pièce on voit les douze étoiles de l'Union européenne, dont quatre (celles correspondant aux première, deuxième, troisième et quatrième heures du cadran d'une montre) sont imprimées en creux. Le millésime apparaît dans la partie inférieure, avec une étoile au centre qui sépare les quatre chiffres en deux groupes.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 * *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

2.5. FRANCE

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

Les douze étoiles de l'Union européenne entourent la nouvelle *Marianne*, signée F. Courtiade, graveur à la Monnaie de Paris, et, à droite, de haut en bas, les initiales RF de la République française, les marques de la Monnaie de Paris et le millésime.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Poursuivant la tradition de *la Semeuse* d'Oscar Roty créée en 1898, la pièce représente, entourée des douze étoiles de l'Union européenne, une *Semeuse* actualisée par L. Jorio, sur fond de rayons obliques; à gauche, des horizontales et le millésime, à droite, des verticales et les initiales RF de la République française, en bas, les marques de la Monnaie de Paris.

1 EURO — 2 EURO

Dans un hexagone entouré de la devise «Liberté, Égalité, Fraternité», l'arbre signé J. Jimenez pousse ses racines et ses branches, qui abritent les initiales de la République française, vers les douze étoiles de la couronne, sur laquelle figurent aussi, dans un entrecroisement de lignes, en haut les marques de la Monnaie de Paris et en bas le millésime.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 * *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

2.6. IRLANDE

TOUTES LES PIÈCES

Toutes les pièces irlandaises sont ornées de la harpe, placée entre le mot Éire à gauche et le millésime à droite, et entourée des douze étoiles de l'Union européenne. La forme de la harpe est celle qui apparaît sur toutes les pièces irlandaises depuis la première émission en 1928.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 * *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

2.7. ITALIE

1 EURO CENT

Reproduction du château Castel del Monte, entourée des douze étoiles de l'Union européenne. Dans la partie supérieure, 2002; au centre de la partie inférieure les lettres «R» et «I» superposées, dans la partie inférieure gauche, la lettre «R»; dans la partie inférieure droite, les initiales de l'auteur «ED» superposées.

2 EURO CENT

Reproduction du Môle Antonelliana, entourée des douze étoiles de l'Union européenne; à gauche, les lettres «R» et «I» superposées; à droite, le millésime au-dessus de la lettre «R»; dans la partie inférieure, les initiales de l'auteur «LDS» superposées.

5 EURO CENT

Reproduction du Colisée de Rome, entourée des douze étoiles de l'Union européenne; dans la partie supérieure gauche, la lettre «R»; dans la partie supérieure droite, les lettres «R» et «I» superposées; dans la partie inférieure, 2002 et les initiales de l'auteur «ELF».

10 EURO CENT

Reproduction d'un détail de la *Naissance de Vénus* de Sandro Botticelli, entourée des douze étoiles de l'Union européenne; à gauche, les lettres «R» et «I» superposées et 2002; à droite, la lettre «R»; dans la partie inférieure gauche, les initiales de l'auteur «CM».

20 EURO CENT

Reproduction de la sculpture d'Umberto Boccioni dénommée *Formes uniques de la continuité dans l'espace*, entourée des douze étoiles de l'Union européenne; à gauche les lettres «R» et «I» superposées; à droite, la lettre «R» et 2002; dans la partie inférieure, les initiales de l'auteur «M.A.C.».

50 EURO CENT

Reproduction du pavement de la place du Capitole dessiné par Michel-Ange, avec la statue équestre de l'empereur Marc Aurèle au centre, entourée des douze étoiles de l'Union européenne; dans la partie supérieure droite, les lettres «R» et «I» superposées; dans la partie supérieure gauche, la lettre «R»; au centre de la partie inférieure, 2002; à droite de la partie inférieure, l'initiale de l'auteur «m».

1 EURO

Reproduction de *L'Homme de Vitruve* de Léonard de Vinci, entourée des douze étoiles de l'Union européenne; dans la partie supérieure, les lettres «R» et «I» superposées; à gauche la lettre «R»; à droite 2002; dans la partie inférieure gauche les initiales de l'auteur «LC» superposées.

2 EURO

Portrait de Dante Alighieri, entouré des douze étoiles de l'Union européenne; à gauche, les lettres «R» et «I» superposées et 2002, dans la partie inférieure gauche, la lettre «R»; sous le portrait, les initiales de l'auteur «M.C.C.».

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

2.8. LUXEMBOURG

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

L'effigie de Son Altesse Royale le Grand-Duc Henri, le profil tourné vers la droite, de style classique, signée des initiales GC du graveur, est entourée en haut par les douze étoiles, et en bas par le mot «LËTZEBUERG» et par le millésime 2002, entre les deux marques monétaires.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

L'effigie de Son Altesse Royale le Grand-Duc Henri, le profil tourné vers la droite, de style linéaire traditionnel, signée des initiales GC du graveur, est entourée à gauche par le mot «LËTZEBUERG», et à droite par les douze étoiles. Le millésime 2002, entre les deux marques monétaires, est à gauche.

1 EURO — 2 EURO

La pièce est partagée en deux par une ligne verticale. Les douze étoiles, parmi lesquelles s'insèrent, en bas, les initiales GC du graveur, entourent le centre où l'on peut lire de bas en haut, à gauche, entre les deux marques monétaires, le millésime 2002, et le mot «LËTZEBUERG». À droite, l'effigie de Son Altesse Royale le Grand-Duc Henri, le profil tourné vers la droite, apparaît comme graphisme linéaire «présentation nouveau style».

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 * *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

2.9. PAYS-BAS

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Entourée d'un fond de points et de douze étoiles, l'effigie de Sa Majesté la Reine; sur le pourtour, en commençant à gauche et en allant dans le sens des aiguilles d'une montre, les mots «BEATRIX KONINGIN DER NEDERLANDEN», la marque de la Monnaie royale néerlandaise, le millésime et la marque du directeur de la Monnaie.

1 EURO — 2 EURO

Dans la partie centrale gauche de la pièce, l'effigie de Sa Majesté la Reine, et en demi-cercle sur l'anneau, douze étoiles. Sur la partie droite, inscrits verticalement, les mots «BEATRIX» «KONINGIN DER» «NEDERLANDEN», séparés par trois lignes.

Entre les trois lignes, dans le bas de l'anneau, la marque du directeur de la Monnaie et la marque de la Monnaie royale néerlandaise, et sous le nom «BEATRIX», horizontalement, le millésime.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: GOD * ZIJ * MET * ONS * (Dieu soit avec nous).

2.10. AUTRICHE

1 EURO CENT

Sur cette pièce figure la gentiane, entourée des douze étoiles de l'Union européenne. Sous la fleur alpestre, la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge, surmontée à droite du millésime. Disposés en arc de cercle, les mots «EIN EURO CENT».

2 EURO CENT

Sur cette pièce figure l'edelweiss, entouré des douze étoiles de l'Union européenne. À gauche de la tige de la fleur alpestre, la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge, surmontée du millésime. Disposés en arc de cercle, les mots «ZWEI EURO CENT».

5 EURO CENT

Sur cette pièce figure la primevère des Alpes, entourée des douze étoiles de l'Union européenne. Derrière la tige de la fleur, la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge et, à droite de la tige, le millésime. Disposés en arc de cercle, les mots «FÜNF EURO CENT».

10 EURO CENT

Sur cette pièce figure, entourée des douze étoiles de l'Union européenne, une vue de la tour de la cathédrale Saint-Étienne à Vienne. À gauche de celle-ci, la valeur de la pièce «10 EURO CENT» et, au-dessous, la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge, avec le millésime à droite.

20 EURO CENT

Sur cette pièce figure, entouré des douze étoiles de l'Union européenne, le palais du Belvédère à Vienne avec ses grilles en fer forgé. Au-dessous apparaissent le chiffre «20», la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge et le millésime. Disposés en arc de cercle au-dessus des grilles, les mots «EURO CENT».

50 EURO CENT

Sur cette pièce figure, entouré des douze étoiles de l'Union européenne, le palais de la Sécession à Vienne. L'inscription «50 EURO CENT» ainsi que le millésime et, à côté, la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge forment un arc de cercle au-dessus de la coupole.

1 EURO

Les douze étoiles de l'Union européenne entourent l'effigie de Wolfgang Amadeus Mozart, avec sa signature à hauteur de l'épaule. À gauche, le millésime et à droite, de haut en bas, le chiffre «1», le mot «EURO» et la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge.

2 EURO

Les douze étoiles de l'Union européenne entourent l'effigie de Bertha von Suttner, prix Nobel de la paix (1905). À droite, le millésime, et à gauche, de haut en bas, le chiffre «2», le mot «EURO» et la représentation héraldique des couleurs nationales autrichiennes rouge-blanc-rouge.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 EURO *** répété quatre fois sur le périmètre, le sens de lecture de ces groupes de trois éléments étant alterné au passage de chaque groupe.

2.11. PORTUGAL

TOUTES LES PIÈCES

L'élément central des dessins de chacune des séries de 1 et 2 euros, de 10, 20 et 50 cents et de 1, 2 et 5 cents est constitué de trois sceaux du roi Alphonse I^{er} Henriques, entourés de châteaux et d'armoiries du Portugal placés en regard de chacune des douze étoiles de l'Union européenne. En haut de la partie centrale apparaît le mot «PORTUGAL», et en bas le millésime.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: cinq armoiries et sept châteaux régulièrement espacés.

2.12. FINLANDE

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Ces pièces représentent le lion héraldique finlandais. Le millésime est indiqué à gauche du lion, juste sous sa patte avant gauche. Sous la poignée de l'épée placée juste au-dessous des pattes du lion se trouve la lettre «M». La figure est entourée des douze étoiles de l'Union européenne.

1 EURO

La pièce représente deux cygnes survolant un paysage finlandais. Le millésime est indiqué devant la colline, dans la partie droite de la pièce. Juste au-dessus du paysage, dans la partie gauche de la pièce, se trouve la lettre «M». La figure est entourée des douze étoiles de l'Union européenne.

2 EURO

La pièce représente des baies et des fleurs de lakka, ou mûre des marais. Le millésime est indiqué juste au-dessous de l'inflorescence et la lettre «M» juste sous la tige, dans la partie droite de la pièce. La figure est entourée des douze étoiles de l'Union européenne.

Gravure sur tranche: SUOMI FINLAND * * * , où * représente une tête de lion.

3. FACES NATIONALES DES PIÈCES EN EURO — ÉTATS TIERS

3.1. MONACO

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

La partie centrale de la pièce représente les armoiries des Princes Souverains. Sur le pourtour, l'inscription «MONACO» se lit en haut et le millésime se lit en bas, entre la marque de la Monnaie de Paris à gauche et celle du graveur général à droite, tandis que les douze étoiles apparaissent sur les côtés, six à gauche et six à droite.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

La partie centrale de la pièce représente le sceau du Prince. Sur le pourtour, l'inscription «MONACO» se lit en haut et le millésime se lit en bas, entre la marque de la Monnaie de Paris à gauche et celle du graveur général à droite, tandis que les douze étoiles apparaissent sur les côtés, six à gauche et six à droite.

1 EURO

La partie centrale de la pièce représente la double effigie des princes Rainier III et Albert, le profil tourné vers la droite. Sur le pourtour, l'inscription «MONACO» se lit en haut et le millésime se lit en bas, entre la marque de la Monnaie de Paris à gauche et celle du graveur général à droite, tandis que les douze étoiles apparaissent sur les côtés, six à gauche et six à droite.

2 EURO

La partie centrale de la pièce représente l'effigie de son Altesse le prince Rainier III, le profil tourné vers la droite. Sur le pourtour, l'inscription «MONACO» se lit en haut et le millésime se lit en bas, entre la marque de la Monnaie de Paris à gauche et celle du graveur général à droite, tandis que les douze étoiles apparaissent sur les côtés, six à gauche et six à droite.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 * *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

3.2. SAINT-MARIN

1 EURO CENT

La troisième tour, «Montale», avec à gauche la date 2002 et la lettre «R», et à droite la légende «SAN MARINO» et les initiales de l'auteur, «CH»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

2 EURO CENT

La statue de la Liberté avec à gauche la légende «SAN MARINO» et les initiales de l'auteur, «CH», et à droite la lettre «R» et la date 2002; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

5 EURO CENT

La première tour, «Guaita», avec en haut la date 2002, la légende «SAN MARINO», la lettre «R» et les initiales de l'auteur, «CH»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

10 EURO CENT

La basilique de Saint-Marin avec en haut la légende «SAN MARINO», la date 2002 et les initiales de l'auteur, «CH», et en bas la lettre «R»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

20 EURO CENT

Saint-Marin inspiré d'une toile de l'école du Guerchin, avec à gauche les initiales de l'auteur, «CH», et la légende «SAN MARINO», et à droite, la date 2002 et la lettre «R»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

50 EURO CENT

Les trois tours (Guaita, Cesta et Montale), avec en haut la date 2002 et la légende «SAN MARINO», les initiales de l'auteur, «CH», et la lettre «R»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

1 EURO

Les armes officielles de la République avec en haut la date 2002 et la lettre «R», et en bas la légende «SAN MARINO» et les initiales de l'auteur, «CH»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

2 EURO

Le Palais Public avec à gauche la date 2002 et la lettre «R» et à droite la légende «SAN MARINO» et les initiales de l'auteur, «CH»; sur le pourtour, les douze étoiles de l'Union européenne; en bas à droite, les initiales «ELF» du graveur et l'abréviation «INC».

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.

3.3. VATICAN

1 EURO CENT — 2 EURO CENT — 5 EURO CENT

Effigie de Sa Sainteté le pape Jean-Paul II, Souverain de l'État de la Cité du Vatican, le profil tourné à gauche. Sur le pourtour, l'inscription «CITTÀ DEL VATICANO» se lit en haut et le millésime 2002 en bas, tandis que les douze étoiles apparaissent sur les côtés, six à gauche et six à droite. La lettre «R» surmonte le millésime et les initiales «GV» de l'artiste et «UP» du graveur sont entre la deuxième et la quatrième étoile, en bas à droite.

10 EURO CENT — 20 EURO CENT — 50 EURO CENT

Effigie de Sa Sainteté le pape Jean-Paul II, Souverain de l'État de la Cité du Vatican, le profil tourné à gauche. Sur le pourtour, l'inscription «CITTÀ DEL VATICANO» se lit à gauche et le millésime 2002 en bas, tandis que les douze étoiles apparaissent sur le côté droit. La lettre «R» surmonte le millésime et les initiales «GV» de l'artiste et «UP» du graveur sont entre la troisième et la cinquième étoile, en bas à droite.

1 EURO — 2 EURO

Effigie de Sa Sainteté le pape Jean-Paul II, Souverain de l'État de la Cité du Vatican, le profil tourné à gauche. Sur la couronne, l'inscription «CITTÀ DEL VATICANO», suivie du millésime 2002, se lit en bas, tandis que les douze étoiles apparaissent en haut. La lettre «R» surmonte le millésime et les initiales «GV» de l'artiste et «UP» du graveur sont à droite de la partie centrale.

Gravure sur tranche de la pièce de 2 euros: 2 *, répété six fois, orienté alternativement de bas en haut et de haut en bas.
